



Mașina de spălat vase

Manual de utilizare



BDIN36450



15 3083 1700/ RO/ AA/ 10.08.2026 15:16
7652797377



Vă rugăm să citiți mai întâi acest manual de utilizare!

Pentru mai multe informații, scanați codul QR din manualul de utilizare.

Puteți accesa ghidul digital.



Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales Beko. Dorim ca produsul dvs., fabricat cu înaltă calitate și tehnologie, să vă ofere cea mai bună performanță posibilă. Prin urmare, vă rugăm să citiți cu atenție întregul manual și alte documente furnizate înainte de a utiliza produsul.

Respectați toate informațiile și avertismentele furnizate. Acest lucru vă va proteja pe dvs. și produsul dvs. de pericolele potențiale.

Păstrați manualul de utilizare. Dacă oferiți produsul altcuiva, furnizați și manualul de utilizare. Termenii de garanție, utilizarea și metodele de depanare pentru produsul dvs. sunt incluse în manual.

Simboluri și definiții

Următoarele simboluri apar în manualul de utilizare și pe produs:

	Pericol care ar putea duce la moarte sau rănire.
	Risc de electrocutare.
	Informații importante sau sfaturi utile pentru utilizare.
	Citiți manualul de utilizare.
ANUNȚ	Pericol care ar putea duce la deteriorarea bunurilor produsului sau a împrejurimilor acestuia.

1 Instrucțiuni de siguranță	4
1.1 Utilizare prevăzută.....	4
1.2 Siguranța copilului, a persoanelor vulnerabile și a animalelor de companie	5
1.3 Siguranța electrică	5
1.4 Securitatea transportului	6
1.5 Securitatea instalării	7
1.6 Siguranța utilizării.....	8
1.7 Siguranța întreținerii și curățării ...	10
2 Instrucțiuni de mediu	10
2.1 Informații despre ambalare	10
2.2 Conformitatea cu Directiva DEEE și eliminarea deșeurilor	10
2.3 Notă pentru institutele de testare	11
2.4 Sfaturi pentru economisirea energiei.....	11
3 Despre produs.....	12
4 Pregătire/Instalare	12
4.1 Conectarea apelor uzate.....	13
4.2 Conectarea produsului la rețeaua de apă.....	13
4.3 Conexiune electrică.....	13
4.4 Reglarea picioarelor	14
4.5 Determinarea nivelului de duritate a apei.....	14
4.6 Reglarea sistemului de dedurizare a apei	14
4.7 Sare, detergent și agent de clătire	15
5 Operarea produsului.....	16
5.1 Panoul de control	16
5.2 Afișaj	18
5.3 Operațiune	18
6 Informații despre program și valori medii ale consumului	20
7 Întreținere și curățenie	22
7.1 Curățarea filtrelor	22
7.2 Curățarea filtrului furtunului.....	22
7.3 Curățarea brațelor de pulverizare.	22
7.4 Curățarea șinelor coșului	23
8 Depanare	23
8.1 Coduri de eroare, cauze și soluții .	23
8.2 Probleme, cauze și soluții	24



1 Instrucțiuni de siguranță

Această secțiune conține instrucțiuni de siguranță pentru a ajuta la prevenirea riscurilor de vătămare corporală sau daune materiale.

Compania noastră nu poate fi trasă la răspundere pentru daunele care pot apărea din nerespectarea acestor instrucțiuni.

- Aveți întotdeauna lucrări de instalare și reparații efectuate de producător, de un centru de service autorizat sau de o persoană recomandată de importator.
- Folosiți numai piese de schimb și accesorii originale.
- Nu reparați sau modificați nicio parte a produsului decât dacă este instruit în mod explicit să faceți acest lucru în manualul de instrucțiuni.
- Nu efectuați modificări tehnice ale produsului.



1.1 Utilizare prevăzută

Acest produs nu este potrivit pentru utilizare comercială sau în masă și nu trebuie utilizat în alte scopuri decât utilizarea prevăzută.

Acest produs este conceput pentru utilizare în case și în următoarele tipuri de spații interioare. De exemplu:

- Bucătării personalului în magazine, birouri și alte medii de lucru;
- Ferme;
- Zonele prevăzute pentru utilizarea clienților hotelurilor, motelurilor și altor facilități de cazare;
- Cazare cu mic dejun, amenajări asemănătoare pensiunii.
- Acest produs trebuie utilizat numai pentru spălarea vaselor de uz casnic.
- Acest produs nu este potrivit pentru utilizare comercială sau în masă.
- Produsul pe care l-ați achiziționat are o durată de viață de 10 ani. Aceasta este perioada în care piesele de schimb necesare vor fi disponibile pentru a asigura funcționarea produsului așa cum este descris.
- Acest produs este conceput pentru uz casnic și sub teijgea.

1.2 Siguranța copilului, a persoanelor vulnerabile și a animalelor de companie



- Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheați sau educați cu privire la utilizarea în siguranță și pericolele produsului.
- Copiii sub 3 ani trebuie ținuti departe de acest produs, cu excepția cazului în care sunt supravegheați constant.
- Copiii nu ar trebui să se joace cu dispozitivul.
- Aparatele electrice sunt periculoase pentru copii și animale de companie. Copiii și animalele de companie nu trebuie să se joace, să urce sau să intre în aparat.
- Nu uitați să închideți ușa când părăsiți camera în care se află produsul. Copiii și animalele de companie se pot bloca în interiorul produsului și se pot sufoca.

- Sarcinile de curățare și întreținere ale utilizatorilor nu trebuie efectuate de copii decât dacă sunt supravegheați.
- Păstrați materialele de ambalare departe de copii. Există riscul de rănire și sufocare.
- Nu lăsați toți detergenții și aditivii utilizați în acest produs la îndemâna copiilor.
- Înainte de a arunca produsul, pentru siguranța copiilor, deconectați cablul de alimentare și dezactivați mecanismul de blocare pentru a preveni funcționarea acestuia.



1.3 Siguranța electrică

- Produsul nu trebuie conectat la priză în timpul instalării, întreținerii, curățării, reparației sau transportului.
- Pentru a preveni pericolele potențiale, cablurile electrice deteriorate trebuie înlocuite de un tehnician de service autorizat.
- Nu prindeți cablul de alimentare sub sau în spatele produsului. Nu așezați un obiect greu pe cablul de alimentare. Cablul de alimentare nu trebuie să fie

- îndoit excesiv, zdrobit sau expus la nicio sursă de căldură.
- Folosiți numai cabluri originale. Nu utilizați cabluri tăiate sau deteriorate.
 - Nu utilizați cabluri prelungitoare, prize multiple sau adaptoare pentru a opera produsul.
 - Cablurile prelungitoare, benzile de alimentare, adaptoarele sau sursele de alimentare portabile se pot supraîncălzi și pot provoca un incendiu. Prin urmare, nu așezați aceste tipuri de benzi de alimentare sau surse de alimentare portabile în spatele sau în apropierea produsului.
 - Nu conectați produsul la o priză liberă sau deteriorată. Astfel de conexiuni se pot supraîncălzi și pot provoca un incendiu.
 - Ștecherul trebuie să fie într-un loc ușor accesibil. Dacă acest lucru nu este posibil, instalația electrică la care este conectat produsul trebuie să aibă un dispozitiv (siguranță, întrerupător, întrerupător etc.) care respectă reglementările electrice și separă toți polii de rețea.

- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.
- Când deconectați un dispozitiv, trageți ștecherul în sine, nu cablul.
- Nu conectați niciodată produsul la dispozitive de economisire a energiei. Astfel de sisteme sunt dăunătoare produsului.



1.4 Securitatea transportului

- Înainte de a muta produsul, deconectați-l de la priză și deconectați conexiunile de scurgere și alimentare cu apă. Scurgeți complet apa rămasă din produs.
- Produsul este greu, nu-l purtați singur. Căderea pe produs poate provoca vătămări. Evitați lovirea sau căderea produsului în timp ce îl transportați.

ANUNȚ

- Nu mutați produsul ținându-l lângă ușă sau panou.
- Dacă trebuie să mutați produsul, faceți-l în poziție verticală și ținându-l din spate. Înclinarea produsului înainte poate cauza umezirea și deteriorarea componentelor electronice din interior.

- Când plasați produsul înapoi la locul său după asamblare sau curățare, asigurați-vă că furtunurile nu sunt pliate, ciupite sau rupte.

1.5 Securitatea instalării

- Pentru a pregăti produsul pentru utilizare, asigurați-vă că sistemele electrice, de apă și de drenaj sunt adecvate, făcând referire la informațiile din manual și instrucțiunile de asamblare. Dacă nu, apălați un electrician calificat și un instalator pentru a face ajustările necesare. Aceste proceduri sunt responsabilitatea clientului.
- Înainte de a începe instalarea, opriți siguranța pentru a deconecta alimentarea la linia electrică la care va fi conectat produsul.
- Acest produs este proiectat pentru utilizare la o altitudine maximă de 2000 de metri deasupra nivelului mării.
- Verificați produsul pentru orice deteriorare înainte de instalare. Dacă produsul este deteriorat, nu continuați cu instalarea.
- Folosiți întotdeauna echipament individual de protecție (mănuși etc.) atunci când instalați, întrețineți sau reparați produsul. Există riscul de rănire.
- Nu instalați produsul în locuri unde temperatura scade sub 0°C.
- Nu așezați produsul pe covoare sau suprafețe similare. Acest lucru va crea un risc de incendiu, deoarece nu va putea respira de jos.
- Așezați produsul pe o suprafață curată, plană și dură și nivelați-l folosind picioarele reglabile. Dacă picioarele nu sunt reglate corect, este posibil ca ușa să nu se închidă complet și aburul fierbinte poate scăpa. Acest lucru poate provoca arsuri grave și răni și, de asemenea, vă poate deteriora mobilierul.
- Nu instalați produsul în apropierea surselor de căldură (radiatoare, sobe etc.) și nu îl montați sub zona de gătit a unei plite de gătit.
- Dacă dispozitivul urmează să fie utilizat în interiorul unui dulap/carcasă/modul, mențineți ușile dulapului deschise în timpul funcționării dacă nu există spații adecvate pentru a permite circulația suficientă a aerului.

- Conectați produsul la o priză împământată protejată de o siguranță care se potrivește cu valorile curenți specificate pe eticheta produsului. Instalați împământarea de către un electrician calificat. Nu utilizați produsul fără împământare adecvată în conformitate cu reglementările locale/naționale.
- Conectați produsul la o priză care corespunde valorilor de tensiune și frecvență specificate pe eticheta produsului.
- Nu conectați produsul la prize libere, detașate, rupte, murdare, grase sau legate de apă (cum ar fi cele care se scurg de pe blat).
- Trebuie utilizate numai noile ansambluri de furtunuri furnizate împreună cu produsul. Nu reutilizați ansamblurile vechi de furtunuri. Nu adăugați extensii la furtunuri.
- Conectați furtunul de admisie a apei direct la robinetul de apă. Presiunea de la robinet trebuie să fie de cel puțin 0,05 MPa (0,5 bar) și cel mult 1 MPa (10 bar). Dacă presiunea apei este mai mare de 1 MPa (10 bar), trebuie instalată o supapă de reducere a presiunii. Temperatura maximă admisă a apei este de 25° C.
- Poziționați cablul electric și furtunurile într-un mod care să nu creeze un pericol de împiedicare.
- Există riscul de contact cu componentele electrice atunci când panoul frontal și placa superioară sunt îndepărtate. Nu scoateți placa superioară și panoul frontal al produsului. Există riscul de electrocutare!



1.6 Siguranța utilizării

- Utilizați numai detergenți siguri pentru mașina de spălat vase, agenți de clătire și aditivi.
- Nu folosiți niciodată solvenți chimici pe produs. Aceste substanțe prezintă un risc de explozie.
- Nu beți apa de spălare din produsul dvs.
- Detergenții pentru mașina de spălat vase conțin alcaline puternice și pot fi extrem de periculoși dacă sunt înghițiți. Evitați contactul cu pielea și ochii și țineți copiii departe de produs în timp ce capacul este deschis. Verificați dacă

distribuitorul de detergent este gol după terminarea ciclului de spălare.

- Când coșurile superioare și inferioare sunt complet extinse, ușa produsului suportă întreaga greutate a coșurilor. Nu stați pe ușă și nu așezați alte încărcături pe ea, în caz contrar, produsul se poate răsturna.
- Capacitatea maximă de spălare a produsului este indicată pe eticheta energetică furnizată împreună cu produsul și în tabelul „Informații despre program și valori medii de consum”.
- Pentru a preveni potențialele răni, așezați întotdeauna ustensile lungi și ascuțite, cum ar fi furculițele de servire și cuțitele de pâine în coșul de tacâmuri, cu capetele ascuțite orientate în jos sau orizontal deasupra coșului de tacâmuri.
- Dacă trebuie să deschideți ușa în timp ce produsul funcționează, faceți acest lucru cu atenție. Fiți atenți la orice abur fierbinte și stropi de apă fierbinte care ar putea scăpa.
- Nu folosiți un produs defect sau deteriorat. Deconectați produsul sau deconectați-l de la sursa de alimentare de la

cutia de siguranțe, opriți robinetul de apă și apălați un tehnician de service autorizat.

- Nu așezați nicio sursă de flacără (lumânări aprinse, țigări etc.) pe sau lângă produs. Nu păstrați materiale inflamabile/explozive în apropierea produsului.
- Nu urcați pe produs.
- Deconectați produsul și opriți robinetul dacă nu îl veți folosi pentru o perioadă lungă de timp.
- Acest produs este proiectat pentru utilizare la o altitudine maximă de 2000 de metri deasupra nivelului mării.
- Țineți animalele de companie departe de produs. Verificați conținutul produsului înainte de utilizare.
- Înainte de a arunca un produs vechi și inutilizabil:
 1. Deconectați produsul de la sursa de alimentare.
 2. Tăiați cablul de alimentare și deconectați-l de la produs (inclusiv ștecherul, dacă este cazul).
 3. Rupeți mecanismul de blocare pentru a-l face inoperabil.
 4. Nu lăsați copiii să se joace cu obiectele aruncate.



1.7 Siguranța întreținerii și curățării

- Înainte de a începe curățarea sau întreținerea mașinii de spălat vase, deconectați-o sau deconectați-o de la sursa de alimentare.
- Dacă trebuie să mutați produsul în scopuri de curățare, nu-l trageți agățând de ușa sau coșuri. Ușa se poate rupe și poate provoca vătămări!
- Nu puneți mâinile, picioarele sau obiectele metalice sub sau în spatele produsului. Acest lucru ar putea provoca ciupiri, iar orice margini ascuțite ar putea duce la vătămări corporale.
- Nu spălați produsul cu o mașină de spălat sub presiune, abur, spray de apă sau turnând apă peste el.

- Folosiți o cârpă curată și uscată pentru a îndepărta orice materie străină sau praf de pe bornele prizei. Nu folosiți o cârpă umedă sau umedă când curățați ștecherul. În caz contrar, există riscul de incendiu sau electrocutare.
- Nu folosiți unelte ascuțite sau abrazive atunci când curățați produsul. Nu utilizați produse de curățare de uz casnic, detergenți, benzină, diluant, alcool, lustruire etc.
- Purtați mănuși atunci când curățați produsul.
- Nu scoateți mecanismul de curățare a microfiltrului pentru curățare.

ANUNȚ După curățarea filtrului produsului, nu uitați să îl puneți la loc. În caz contrar, există riscul ca pompele să se înfunde și să se deterioreze produsul.

2 Instrucțiuni de mediu

2.1 Informații despre ambalare

Ambalajul produsului este realizat din materiale reciclabile în conformitate cu legislația noastră națională. Nu aruncați deșeurile de ambalaje împreună cu deșeurile menajere sau alte deșeuri, ci aruncați-le la punctele de colectare a ambalajelor desemnate de autoritățile locale.

2.2 Conformitatea cu Directiva DEEE și eliminarea deșeurilor



Acest produs respectă Directiva UE privind DEEE (2012/19/UE). Acest produs poartă un simbol de clasificare pentru deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul duratei sale de

viață. Dispozitivul folosit trebuie returnat la punctul oficial de colectare pentru reciclarea dispozitivelor electrice și electronice. Pentru a găsi aceste sisteme de colectare, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau comerciantul cu amănuntul de unde a fost achiziționat produsul. Fiecare gospodărie joacă un rol important în recuperarea și reciclarea aparatului vechi. Eliminarea adecvată a aparatului uzat ajută la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane.

Conformitatea cu Directiva RoHS:

Produsul pe care l-ați achiziționat respectă Directiva UE RoHS (2011/65/UE). Nu conține materiale dăunătoare și interzise specificate în directivă.

2.3 Notă pentru institutele de testare

Informațiile necesare pentru testarea performanței sunt disponibile la cerere. Puteți trimite solicitarea dvs. prin e-mail de mai jos:
dishwasher@standardloading.com

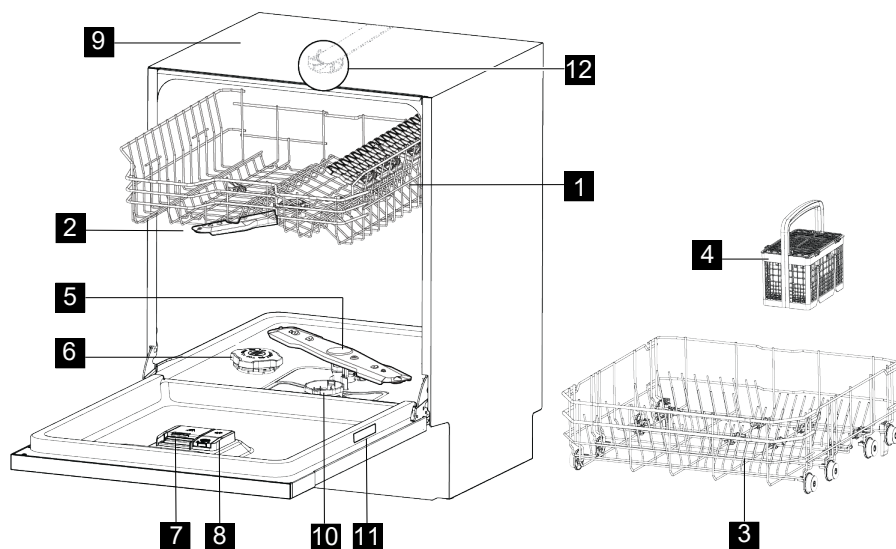
Nu uitați să includeți informațiile dvs. de contact în e-mailul de solicitare, precum și codul, numărul de stoc și numărul de serie al produsului care urmează să fie testat. Codul produsului, numărul de stoc și numărul de serie sunt pe eticheta de tip care se află pe ușa laterală. **eticheta de tipeste localizat.**

2.4 Sfaturi pentru economisirea energiei

Următoarele informații vă vor ajuta să utilizați produsul într-un mod ecologic și de economisire a energiei.

- Curățați toate deșeurile grosiere de pe vase înainte de a le pune în mașină.
- Nu recomandăm pre-curățarea vaselor înainte de a le încărca în mașina de spălat vase, deoarece va provoca consumul de energie și apă.
- Spălarea vaselor cu o mașină de spălat vase consumă mai puțină energie și apă decât spălarea manuală.
- După ce mașina de spălat vase este complet încărcată, utilizați-o.
- Atunci când alegeți un program, luați în considerare următorul tabel: **Informații despre program și tabelul valorilor medii ale consumului.** Fiți atenți la.

3 Despre produs



- | | |
|--|--|
| 1 Coș de top | 2 Elice superioară |
| 3 Coșul de jos | 4 Coș de tacâmuri |
| 5 Elice inferioară | 6 Cutie de sare |
| 7 Compartimentul pentru detergent | 8 Compartiment de lustruire |
| 9 Placă superioară (în funcție de model) | 10 Filtre |
| 11 Tip etichetă | 12 Ventilator de tavan (în funcție de model) |

4 Pregătire/Instalare



Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni de siguranță”!
Instrucțiuni de siguranță ► 4]

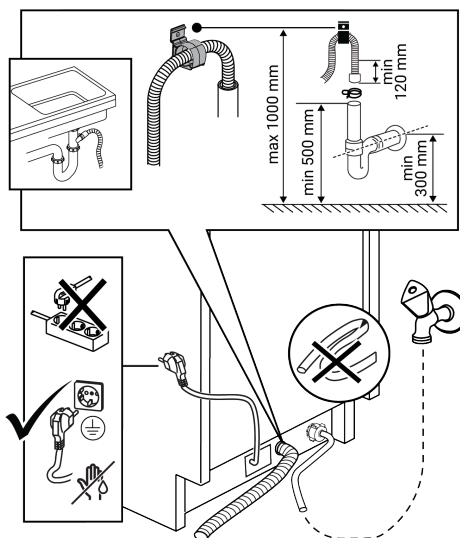
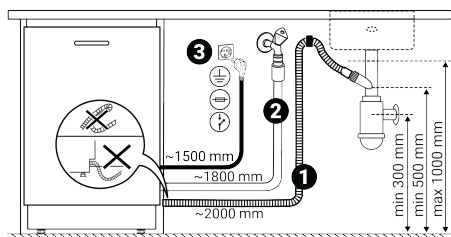
- Pentru informații despre instalare, consultați instrucțiunile de instalare incluse împreună cu produsul.

Alegerea locației potrivite pentru instalare

Înainte de a apela un centru de service autorizat, asigurați-vă că conexiunile electrice și de apă sunt adecvate. Dacă nu, consultați un electrician calificat sau instalator.

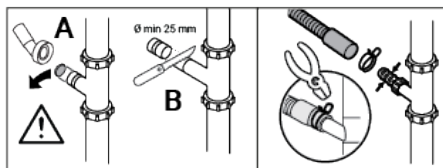
- Asigurați-vă că furtunurile de admisie și de scurgere a apei nu sunt pliate, comprimate sau rupte.

- Așezați produsul pe o suprafață solidă și plană, cu o capacitate portantă suficientă.
- Nu instalați produsul în locuri unde temperatura scade sub 0° C.



4.1 Conectarea apelor uzate

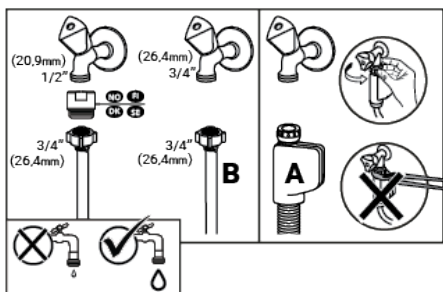
- Conectați furtunul de scurgere direct la scurgerea apelor uzate sau la scurgerea chiuvetei. **AVERTIZARE! Ieșirea apelor uzate trebuie conectată la canalizare și nu la apa de suprafață.**
- Dacă există un dop în conexiunea de scurgere, scoateți-l. (Figura A)
- Dacă nu există dop, tăiați capătul așa cum se arată în figură. (Figura B)



4.2 Conectarea produsului la rețeaua de apă

- Conectați furtunul de admisie a apei direct la robinet. Presiunea robinetului trebuie să fie cuprinsă între 0,5 și 10 bari. Dacă presiunea apei depășește 10 bari, trebuie instalată o supapă de reducere a presiunii.

Modele Aquasafe(A), Pentru alte modele(B).



- Nu conectați mașina de spălat vase la aparatele de apă caldă sau la încălzitoarele de apă curentă.
- După efectuarea conexiunilor, porniți complet robinetul și verificați dacă există scurgeri de apă.

4.3 Conexiune electrică

- Mufa cablului de alimentare trebuie să fie ușor accesibilă după instalare.
- Conectați produsul la o priză împământată protejată de o siguranță de 16 amperi.
- Nu utilizați cabluri prelungitoare sau prize multiple.
- Un cablu de alimentare deteriorat trebuie înlocuit de un tehnician de service autorizat.



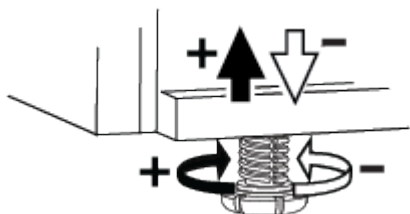
Nu așezați produsul pe cablul de alimentare. Acest lucru poate deteriora cablul, provocând un șoc electric sau un incendiu.

4.4 Reglarea picioarelor

Dacă ușa produsului nu se închide corect sau produsul se agită, reglați picioarele așa cum se arată în instrucțiunile de asamblare.



Dacă ușa produsului nu este reglată corect, aburul fierbinte poate scăpa. Acest lucru poate provoca arsuri grave, răni și deteriorări ale mobilierului. Când reglați picioarele, aveți grijă să nu vă prindeți mâna între produs și podea sau între produs și picioare. Există riscul de rănire!



4.5 Determinarea nivelului de duritate a apei

Când sistemul de înmuiere a apei este reglat corect, performanța de spălare, clătire și uscare a mașinii de spălat vase va crește.

Pentru a regla sistemul, aflați nivelul de duritate a apei de la serviciul autorizat local sau, dacă modelul dvs. are o bandă de testare, utilizați-o pentru a o determina.

- Scoateți banda de testare din ambalaj.
- Porniți robinetul și lăsați apa să curgă aproximativ 1 minut.
- Înmuiați banda de testare în apă timp de 1 secundă.
- Scoateți banda din apă și agitați-o. Așteptați 1 minut.
- Efectuați ajustările necesare pe baza rezultatului benzii de testare.

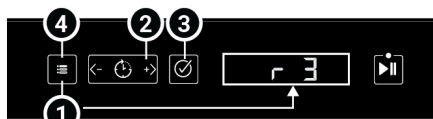
4.6 Reglarea sistemului de dedurizare a apei

Nivel de duritate	Duritate engleză° de	Duritate germană° dH	Franceză* Duritate °dF	Indicator de nivel de duritate a apei
Nivelul 0 	0-5	0-4	0-8	Apăsăți tasta de selecție pentru a seta setarea durității apei în poziția 1. (r1)
Nivelul 1 	6-9	5-7	9-13	Apăsăți tasta de selecție pentru a seta setarea durității apei în poziția 1. (r1)
Nivelul 2 	10-15	8-12	14-22	Apăsăți tasta de selecție pentru a seta setarea durității apei în poziția 2. (2)
Nivelul 3 	16-19	13-15	23-27	Apăsăți tasta de selecție pentru a seta setarea durității apei în poziția 3. (r3)
Nivelul 4 	20-24	16-19	28-34	Apăsăți tasta de selecție pentru a seta setarea durității apei în poziția 4. (r4)
Nivelul 5 	25-62	20-50	35-90	Apăsăți tasta de selecție pentru a seta setarea durității apei în poziția 5. (r5)

Tabel 1: Tabel de ajustare a nivelului durității apei

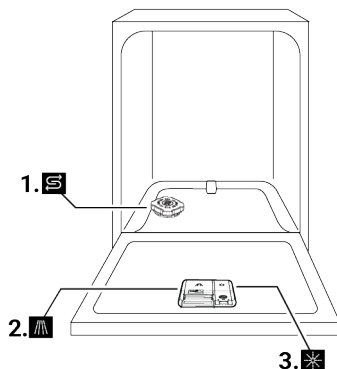
După determinarea durității apei:

1. După pornirea mașinii de spălat vase, apăsați tasta **Meniucheie**.
2. Continuați cu **<-și+>** tasta până când indicatorul de setare a durității apei se aprinde (poziția „r” va fi afișată pe ecran).
3. Folosește **Selectiecheie** pentru a regla duritatea apei la nivelul adecvat pentru duritatea apei de la robinet. Pentru setarea corectă, consultați ”Tabel de ajustare a nivelului durității apei [► 14]”.
4. Apăsați **Pornit/Opritsau Meniucheie** pentru confirmare.

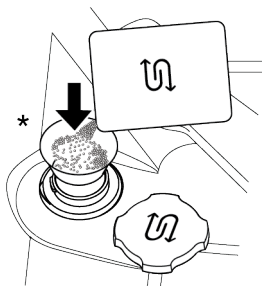


- Dacă duritatea apei de la rețea este mai mare de 50° dF (duritate franceză) sau dacă utilizați apă de fântână, este recomandat să folosiți filtre și dispozitive de purificare a apei.
- Dacă duritatea apei de la robinet este sub 7° dH sau setarea durității este nivelul 1, nu este necesar să folosiți sare în mașina de spălat vase. Cu toate acestea, „Indicatorul de avertizare cu conținut scăzut de sare (S)” de pe panoul de control al mașinii de spălat vase va rămâne aprins. Dacă adăugați sare, lumina nu se va lumina, iar sarea nu va fi consumată.
- Dacă vă deplasați, va trebui să resetați setarea durității apei a mașinii de spălat vase. Dacă mașina de spălat vase a fost setată anterior, cea mai recentă setare de duritate a apei va fi afișată pe ecran.

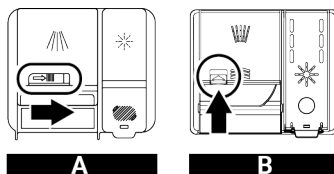
4.7 Sare, detergent și agent de clătire

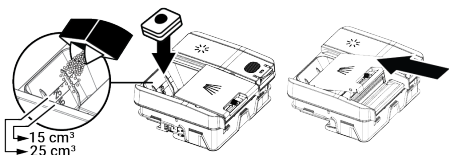


- 1. Recipient de sare:** Când pictograma de sare (S) se aprinde pe ecran, umpleți recipientul marcat cu numărul 1 cu sare. *Dacă produsul este prevăzut cu o pâlnie, utilizați-l. Dacă produsul dvs. nu are o pâlnie, umpleți cu atenție recipientul cu sare și ștergeți orice exces de sare.



- 2. Compartimentul de detergent:** Umpleți compartimentul marcat cu numărul 2 cu pulbere, lichid sau 1 comprimat detergent. Capacul compartimentului poate fi deschis diferit în funcție de tipul recipientului de detergent. (În funcție de model; **UN,B**)



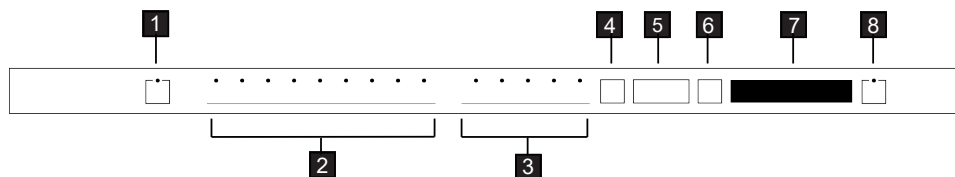


Vezi:Afișaj [► 18]

3. Compartimentul pentru clătire:Când simbolul agentului de clătire (✱) se aprinde pe afișaj, umpleți agentul de clătire în compartimentul marcat cu numărul 3.

5 Operarea produsului

5.1 Panoul de control



1 Tasta Pornit/Off

3 Taste de selectare a funcțiilor

5 Selectați Timpul de întârziere/tastele de navigare în meniu

7 Afișaj

2 Taste de selectare a programului

4 Tasta de meniu

6 Tasta de selecție

8 Tasta Start/Pauză/Anulare

Chei

1. Tasta Pornit/Off (⏻):Indicatoarele luminoase de pe afișaj sunt aprinse când sunt pornite. Sunt oprite când sunt oprite.

2. Taste de selectare a programului:Selectați programul pe care doriți să îl rulați folosind această tastă.

3. Taste funcționale:Când apăsați tasta funcțională, se va auzi un ton de confirmare dacă programul selectat acceptă funcția. Dacă indicatorul luminos este aprins, funcția a fost selectată. Pentru a anula funcția, apăsați din nou tasta pentru a opri lumina.

4. Tasta de meniu(≡):Apăsați această tastă o dată pentru a intra în meniul de setări. Apăsați tastele de selecție (<- +>)pentru a selecta funcția sau setarea auxiliară dorită. După efectuarea modificărilor, apăsați**Pornit/OpritsauMeniu**cheie pentru confirmare.

5. Selectați Timpul de întârziere/tastele de navigare din meniu (<- +>):Puteți utiliza funcția de întârziere pentru a spăla în timpul orelor economice de tarifarare a energiei electrice.

- După selectarea programului și a funcțiilor auxiliare, apăsați tasta de întârziere. Când apăsați tasta**Întârziere**cheie (<- +>), „0:30” va apărea pe afișaj și indicatorul de întârziere (⌚) va începe să clipească.

Puteți ajusta timpul în trepte de 30 de minute până la 6 ore, apoi în trepte de 1 oră până la 24 de ore.

- **Modificarea setării în timpul**

întârzierii:Închideți ușa după setare, programul va porni automat când timpul de întârziere se termină.

- În timp ce funcția de întârziere este activă, nu puteți modifica programul, funcția auxiliară și durata. Setările nu pot fi ajustate după începerea programului.

- **Anularea funcției de**

întârziere:Deschideți ușa mașinii de spălat vase, apăsați și țineți apăsată**Pornire/Pauză/Anulare**tasta timp de 3 secunde. După ce numărătoarea inversă este completă, închideți ușa și așteptați până când procesul de drenaj este finalizat (2 minute). Mașina de spălat vase va emite un avertisment sonor când procesul este finalizat.

6. Tasta de selecție(✓): Utilizați această tastă pentru a selecta și modifica setările din Meniu.

7. Afișare:Consultați secțiunea”Afișaj”.

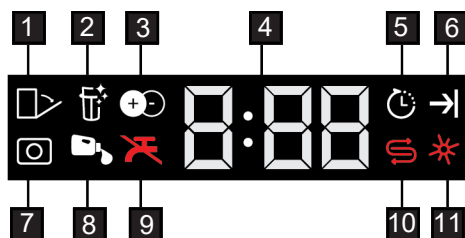
8. Tasta Start/Pauză/Anulare(▶||):Utilizați această tastă pentru a porni, întrerupe sau anula programul sau funcția selectată.

Anularea unui program sau a unei funcții:

Deschideți ușa mașinii de spălat vase, apăsați și țineți apăsată**Pornire/Pauză/Anulare**cheie timp de 3 secunde. După ce numărătoarea inversă este completă, 0:01 va apărea pe ecran. Apoi, închideți ușa și așteptați procesul de drenaj, care durează 2 minute. Mașina de spălat vase va emite un avertisment sonor când procesul este finalizat.

- În funcție de ciclul programului anulat, pot exista reziduuri de detergent sau agent de clătire.

5.2 Afișaj



- | | |
|---|--|
| 1 Deschizător automat de uși (în funcție de model) | 2 Indicator de curățare a filtrului (în funcție de model) |
| 3 Indicator funcțional auxiliar (în funcție de model/avertizare pompă de căldură) | 4 Timp de întârziere/Durata programului |
| 5 Indicator de întârziere | 6 Indicator de încheiere a programului |
| 7 Indicator de detergent pentru tablete (în funcție de model) | 8 Indicator automat de dozare a detergentului lichid/gel (în funcție de model) |
| 9 Indicator de avertizare pentru întreruperea apei | 10 Indicator de avertizare cu sare scăzută |
| 11 Indicator de avertizare scăzut al agentului de clătire | |

5.3 Operațiune

Selectarea unui program și a unei funcții

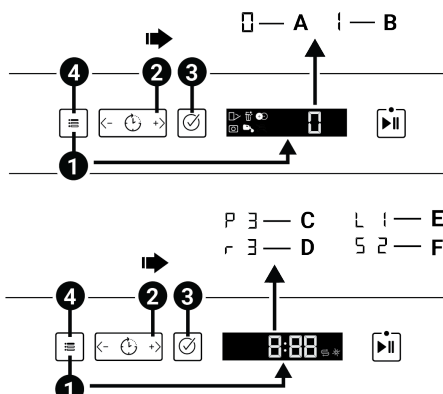
1. Selectați un program.
2. Selectați o funcție compatibilă cu programul.
3. Apăsați **Pornire/Pauză/Anulare** Cheie.

*Numărul de programe și funcții poate varia în funcție de model.

Ajustarea subfuncțiilor

(Subfuncțiile pot varia în funcție de model.)

1. Apăsați **Meni** cheie.
2. Folosește **tastele de navigare** (<- +>) pentru a merge la subfuncția pe care doriți să o activați sau să o dezactivați sau caracteristica pe care doriți să o ajustați.
3. Apăsați **Select** și reglați subfuncția utilizând **tastele de navigare** (<- +>).
4. Apăsați **Meni** cheie pentru a salva.



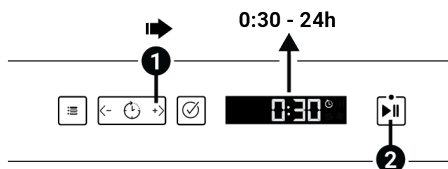
A:Dezactivat (0)**B:**Pe (1)

C:Ajutor de clătire (0-4)**D:**Duritatea apei (0-5)

E:Lumina interioară (0-1)**F:**Volum de avertizare (0-2)

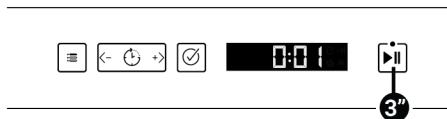
Amânarea programului

1. Selectați ora la care doriți să întârziați începerea programului utilizând **tastele de navigare (< - +>)**.
2. Apăsați **Pornire/Pauză/Anulare** Cheie.



Anularea programului

Pentru a anula programul, apăsați și mențineți apăsată tasta **Pornire/Pauză/Anulare** tasta timp de 3 secunde.



Tabel de date de program și valori medii de consum

Număr program	0	1	2	3	4	5	6
Nume program	-	Eco *	Intensivă	Delicate	Clean&Shine	Quick&Shine (#)	Mini (#)
Temperatură de spălare	-	50 °C	70 °C	40 °C	65 °C	60 °C	35 °C
Grad de murdărire	-	Adecvată pentru îspălarea vaselor obișnuit de murdare. Este cel mai eficient program în termeni de putere combinată cu consum de apă. Acesta este folosit pentru evaluarea conformării cu eco- directiva de eco- design a UE.	Optim pentru vase, oale și tigăi foarte murdare.	Program special pentru spălarea ușoară a articolelor delicate de sticlă.	Program zilnic de spălare pentru farfurii cu grad normal de murdărire normal de murdărire.	Program zilnic de spălare pentru farfurii cu grad normal de murdărire în cel mai rapid mod.	Optim pentru spălarea zilnică a vaselor cu grad redus de murdărire, de pe care au fost îndepărtate reziduurile și nu au fost curățate.
Prespălare	-	Mediu	Ridicat	Mic	Mediu	Mediu	Mic
Spălare	-	-	+	+	+	-	-
Uscare	-	+	+	+	+	+	+
Durată (min)	-	237	133	132	135	58	30
Apă (l)	-	10.9	17.60	15.40	16.20	11.80	11.80
Energie (kWh)	-	0,645	1.5	0.92	1.2	1	0.8
Funcții selectabile	-	T, E, Y, F, S, R, U, H, K	T, E, Y, F, R, U, H, K	T, E, Y, F, R, K	T, E, Y, F, R, U, H, K	T, E, R, H, K	T, E, K

Capacitate: 14

Valorile de consum indicate în tabel au fost stabilite în funcție de condițiile standard. Prin urmare, în practică, pot apărea diferențe. * Program de referință pentru institutele de testare. Testele conform EN 50242/60436 trebuie efectuate cu un dispozitiv complet de sare pentru dedurizarea apei și un rezervor plin de lichid de clătire, folosindu-se programul de testare. Valorile indicate pentru alte programe decât Eco 50 °C sunt date cu titlu informativ. (#) Funcțiile suplimentare pot cauza modificări în durata programului.

7 Întreținere și curățenie

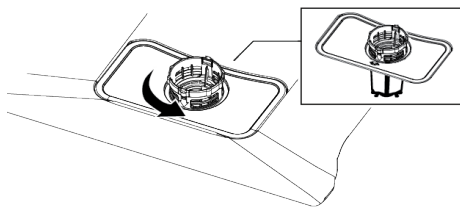
Înainte de a curăța mașina de spălat vase, deconectați-o și opriți robinetul.



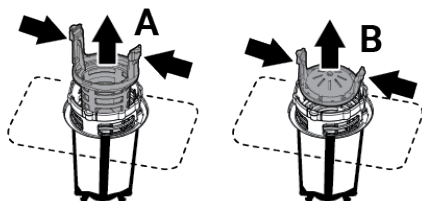
Nu puneți niciodată mâinile, picioarele sau obiectele metalice sub mașina de spălat vase sau între ea și podea din orice motiv. Ciupirea sau orice margini ascuțite pot provoca vătămări corporale.

- Curățați filtrele și brațele de pulverizare sub robinet la intervale regulate.

7.1 Curățarea filtrelor



- Separați filtrul grosier de ansamblu apăsând cele două file de pe filtrul grosier spre interior. (În funcție de model; **UN,B**)



- Curățați filtrul metal/plastic și filtrul grosier sub robinet cu o perie.
- Înlocuiți filtrul metal/plastic. Asigurați-vă că este așezat corect. Rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până când auziți un clic.



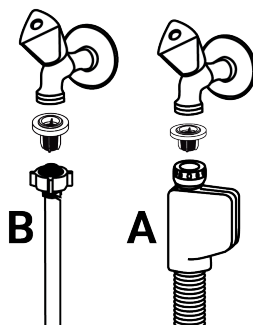
Nu utilizați mașina de spălat vase fără filtru.

7.2 Curățarea filtrului furtunului

Verificați și curățați filtrul furtunului la intervale regulate.

1. Opriți robinetul.

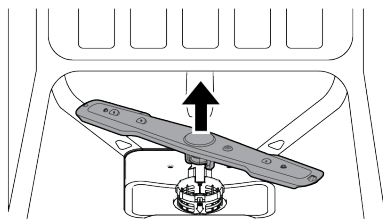
2. Deșurubați furtunul și scoateți filtrul din interior. (În funcție de model; **UN,B**)
3. Curățați filtrul sub robinet.
4. Puneți filtrul curățat înapoi în poziție.
5. Atașați furtunul la robinet.



7.3 Curățarea brațelor de pulverizare

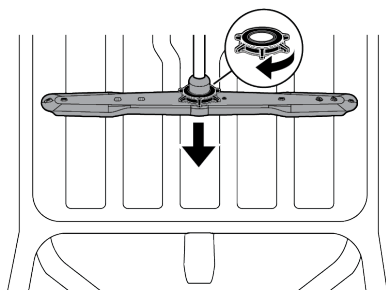
Brațul de pulverizare inferior

Pentru a curăța ansamblul inferior al brațului de pulverizare, trageți-l în sus și scoateți-l. După curățare, înlocuiți ansamblul brațului de pulverizare.



Brațul superior de pulverizare

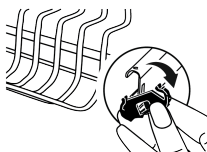
Puteți scoate piulița de pe brațul superior de pulverizare rotind spre stânga. Când reinstalați brațul de pulverizare superior, rotiți piulița în sensul acelor de ceasornic. Asigurați-vă că îl strângeți complet.



7.4 Curățarea șinelor coșului

Deschideți partea de la capătul șinelor din partea dreaptă și stângă a coșului superior și scoateți coșul.

Apoi reatașați coșul montând roțile pe șină și închideți suporturile.



8 Depanare

8.1 Coduri de eroare, cauze și soluții

Eroare	Cauza	Soluție
E01 este afișat	Revărsare de apă	1. Închideți robinetul de apă. 2. Verificați dacă există apă în mașina de spălat vase. Dacă există, scurgeți apa cu o unealtă. 3. Verificați filtrul și zona camerei mașinii de spălat vase pentru orice resturi sau materii străine care pot provoca un blocaj. Dacă este găsit, curățați-l. 4. Asigurați-vă că furtunul de scurgere al mașinii de spălat vase nu este îndoit și este poziționat corect. Dacă problema persistă, apelați un centru de service autorizat.
P1 flash-uri		
① LED-ul de alimentare clipește		
E02 este afișat	Apa este tăiată	1. Verificați dacă robinetul este deschis și apa nu este tăiată. 2. Asigurați-vă că furtunul nu este îndoit 3. Oprii robinetul. Scoateți furtunul și curățați filtrul. Dacă problema persistă, apelați un centru de service autorizat.
P2 flash-uri		
✂ Pictograma tăierii apei se aprinde		
▶ LED-ul de spălare este aprins		
☼ Pictograma agentului de clătire se aprinde	Nu a mai rămas agent de clătire	1. Umpleți compartimentul pentru agent de clătire.
E06 este afișat	Senzorul de temperatură din interiorul mașinii de spălat vase este defect	Dacă vedeți această eroare în mod constant și există o scădere a performanței de spălare; 1. Oprii mașina de spălat vase. 2. Apelați un serviciu autorizat.
P2 flash-uri		
P6 flash-uri		
E07 este afișat	Contorul de apă este defect	1. Tăiați puterea. 2. Închideți robinetul de apă 3. Apelați un serviciu autorizat
F2 flash-uri		
F1 și F2 flash-uri		

	Pictograma de sare se aprinde	Nu a mai rămas sare	Mașina de spălat vase este aproape fără sare. 1. Umpleți recipientul de sare.
E26	este afișat	Performanța pompei de căldură nu este suficientă	1. Confirmați mesajul apăsând orice tastă. Produsul va continua să funcționeze. 2. Asigurați-vă că temperatura ambiantă este mai mare de 15 grade. 3. Asigurați-vă că priza ventilatorului din spate nu este blocată și că pâslă din partea superioară a orificiului ventilatorului este lipită. 4. Dacă problema persistă, apelați un serviciu autorizat.
*Doar una dintre erorile de mai sus este afișată pentru fiecare cauză. Eroarea afișată poate varia în funcție de modelul produsului dvs.			

8.2 Probleme, cauze și soluții

Problema	Cauza probabilă	Soluție
Mașina de spălat vase nu funcționează	Ștecherul de alimentare nu este conectat.	Verificați dacă mufa de alimentare este conectată.
	Siguranța a explodat.	Verificați siguranțele din casa dvs.
	Nu vine apă.	Asigurați-vă că robinetul de admisie a apei este deschis.
	Ușa produsului este lăsată deschisă.	Închideți ușa.
	Butonul On/Off nu a fost apăsat.	Apăsați tasta Pornit/Oprit.
Vasele nu sunt spălate curat	Vasele sunt așezate neordonat.	Așezați vasele conform manualului de utilizare.
	Programul corespunzător nu a fost selectat.	Alegeți un program cu temperatură ridicată și durată lungă.
	Vasele sunt prea murdare.	Scoateți reziduurile grosiere din vase și puneți-le în mașina de spălat vase.
	Brațele de pulverizare sunt blocate.	Asigurați-vă că brațele de pulverizare se rotesc liber.
	Găurile brațului de pulverizare sunt înfundate.	Curățați brațele de pulverizare în mod regulat.
	Filtrele sunt înfundate.	Curățați filtrele.
	Coșurile sunt supraîncărcate.	Încărcați coșurile în funcție de capacitatea lor.
	Detergentul nu a fost depozitat în condiții adecvate.	Păstrați detergentul departe de locurile umede și păstrați-l închis.
	Nu a fost adăugat suficient detergent.	Folosiți o cantitate adecvată de detergent.
	Ajutor de clătire insuficient.	Adăugați agent de clătire și creșteți setarea.
	Compartimentul de detergent nu este închis.	Închideți capacul compartimentului pentru detergent.
	Calitatea suprafeței vaselor s-a deteriorat.	Nu spălați la mașină suprafețele deteriorate.

Vasele nu se usucă	Vasele sunt așezate neordonat.	Așezați vasele astfel încât apa să nu se acumuleze.
	Ajutor de clătire insuficient.	Adăugați agent de clătire și creșteți setarea.
	Vasele au fost golite imediat după terminarea spălării.	Așteptați un timp după ce mașina de spălat vase a terminat spălarea, apoi goliți-o.
	Programul corespunzător nu a fost selectat.	Alegeți un program mai lung.
	S-a utilizat detergent pentru tablete, dar funcția tabletei nu este activă.	Activați funcția tabletei.
	Calitatea suprafeței ustensilelor de bucătărie s-ar fi putut deteriora.	Nu spălați suprafețele deteriorate în mașina de spălat vase.
	Vasele au suprafețe de teflon.	Este normal ca picăturile de apă să rămână pe suprafața teflonului.
Calcarul rămâne pe vase, iar paharele sunt cețoase	Este posibil ca ajutorul de clătire să nu fie suficient.	Adăugați agent de clătire și creșteți setarea agentului de clătire.
	Setarea durtății apei este scăzută sau nivelul de sare este insuficient.	Verificați setarea durtății apei și adăugați sare.
	Există o scurgere de sare.	Curățați în jurul deschiderii de umplere a sării și verificați capacul.
Există un miros în mașina de spălat vase	O mașină de spălat vase nou achiziționată poate avea un miros.	Acest miros dispare după câteva spălări.
	Filtrele sunt înfundate.	Curățați filtrele în mod regulat.
	Există substanțe chimice în recipientul pentru clătire care pot provoca miros.	Nu utilizați substanțe chimice.
	Este posibil ca vasele murdare să fi fost lăsate în mașina de spălat vase mult timp.	După ce ați pus vasele în mașina de spălat vase, porniți-o imediat. Dacă nu aveți de gând să o porniți imediat, îndepărtați murdăria de pe vase.
Există rugină și pete pe vase	Există o scurgere de sare.	Aveți grijă când umpleți cu sare, curățați orice sare vărsată.
	Reziduurile alimentare sărate au rămas mult timp pe vase.	Spălați imediat vasele contaminate cu reziduuri alimentare. Dacă vasele trebuie depozitate, spălați vasele în prealabil pentru a îndepărta murdăria de pe suprafață.
	Nu există o linie de împământare în instalația electrică.	Verificați linia de împământare.
	S-au folosit produse de curățare intense, cum ar fi înălbitorul.	Nu utilizați înălbitor.
	Există ustensile de bucătărie ruginite printre feluri de mâncare.	Rugina pe un obiect ruginit în timpul spălării poate provoca formarea ruginii pe alte suprafețe de oțel. Nu spălați astfel de articole în mașina de spălat vase.
	Tacâmurile pot fi de proastă calitate.	Piese din oțel inoxidabil de calitate scăzută sunt legate de rugină și nu trebuie spălate în mașinile de spălat vase.
	Există ustensile de bucătărie din aluminiu printre feluri de mâncare.	Nu spălați ustensilele din aluminiu în mașina de spălat vase.

Există reziduuri de detergent în compartimentul de detergent	Detergentul a fost adăugat cu mult înainte de procesul de spălare.	Adăugați detergentul chiar înainte de începerea spălării.
	Există un blocaj care împiedică deschiderea capacului compartimentului pentru detergent.	Așezați vasele într-un mod care să nu obstrucționeze deschiderea capacului compartimentului pentru detergent.
	Detergentul a fost depozitat în condiții necorespunzătoare.	Dacă utilizați detergent sub formă de pulbere, nu depozitați pachetul de detergent în locuri umede. Dacă este posibil, păstrați-l într-un recipient de depozitare acoperit.
	Găurile brațului de pulverizare sunt înfundate.	Găurile brațelor de pulverizare superioare sau inferioare pot fi înfundate cu reziduuri alimentare, cum ar fi semințele de lămâie. Curățați brațele de pulverizare în mod regulat.
Modelele de pe feluri de mâncare dispar	Există articole din sticlă și porțelan modelate care nu sunt potrivite pentru spălarea în mașina de spălat vase.	Nu spălați obiectele modelate în mașina de spălat vase.
Vasele sunt zgâriate sau rupte	Setarea duriității apei este scăzută sau nivelul de sare este insuficient.	Măsurați cu precizie duriitatea apei de la robinet. Verificați setarea duriității apei.
	Vasele nu au fost așezate corespunzător.	Așezați ochelari și alte articole de sticlă pe marginea sau rafturile coșului.
	Coșurile sunt supraîncărcate.	Nu încărcăți coșuri dincolo de capacitatea lor.
	Există o scurgere de sare.	Umpleți corect sarea și verificați capacul.
Apa rămâne în mașina de spălat vase	Filtrele sunt înfundate.	Curățați filtrele.
	Furtunul de scurgere este înfundat.	Verificați și curățați furtunul de scurgere.
Există spumă în mașina de spălat vase.	Vasele pot conține detergent.	Așezați vasele direct în mașina de spălat vase fără spălarea mâinilor.
	Ajutorul de clătire a fost vărsat sau capacul compartimentului a fost lăsat deschis.	Dacă se varsă agentul de clătire, curățați-l.
	Este posibil ca detergentul să fi expirat sau să nu fi fost depozitat în condiții de depozitare adecvate.	Verificați informațiile de pe ambalajul detergentului.
Spuma se scurge din mașina de spălat vase	Este posibil ca aparatul să nu fie echilibrat sau picioarele să nu fie reglate corect.	Asigurați-vă că mașina de spălat vase este echilibrată.
	Se poate datora detergentului utilizat.	Schimbați detergentul.

9 DECLINARE DE RESPONSABILITATE/

Unele defecțiuni (simple) pot fi tratate în mod adecvat de către utilizatorul final, fără a apărea nicio problemă de siguranță sau utilizare nesigură, cu condiția ca acestea să

fie efectuate în limite și în conformitate cu următoarele instrucțiuni (a se vedea secțiunea „Auto-reparare”).

Prin urmare, cu excepția cazului în care se autorizează altfel în secțiunea „Autoreparare” de mai jos, reparațiile vor fi adresate reparatorilor profesioniști înregistrați pentru a evita problemele de siguranță. Un reparator profesionist înregistrat este un reparator profesionist cărui i s-a acordat accesul la instrucțiunile și lista pieselor de schimb ale acestui produs de către producător în conformitate cu metodele descrise în actele legislative în temeiul Directivei 2009/125/CE.

Cu toate acestea, numai agentul de service (adică reparatorii profesioniști autorizați) la care puteți contacta prin numărul de telefon indicat în manualul de utilizare/ cardul de garanție sau prin distribuitorul dvs. autorizat poate furniza service în condițiile garanției. Prin urmare, vă rugăm să rețineți că reparațiile efectuate de reparatorii profesioniști (care nu sunt autorizați deBeko)anulează garanția.

Autoreparare

Autorepararea poate fi efectuată de către utilizatorul final în ceea ce privește următoarele piese de schimb: garnituri, filtre, balama ușii, coșuri, elice, accesorii din plastic etc. (o listă actualizată este disponibilă și în support.beko.com începând cu 1 martie 2021).

Mai mult, pentru a asigura siguranța produsului și pentru a preveni riscul de rănire gravă, auto-repararea menționată trebuie făcută urmând instrucțiunile din manualul de utilizare pentru auto-reparare sau care sunt disponibile în support.beko.com Pentru siguranța dvs., deconectați produsul înainte de a încerca orice auto-reparare.

Încercările de reparare și reparare ale utilizatorilor finali pentru piese care nu sunt incluse în această listă și/sau nerespectarea instrucțiunilor din manualele de utilizare pentru auto-reparații sau care sunt disponibile în support.beko.com, ar putea genera probleme de siguranță care nu pot fi atribuite Beko și vor anula garanția produsului.

Prin urmare, este recomandat ca utilizatorii finali să se abțină de la încercarea de a efectua reparații care nu se încadrează în lista menționată de piese de schimb, contactând în astfel de cazuri reparatorii profesioniști autorizați sau reparatorii profesioniști înregistrați. Dimpotrivă, astfel de încercări ale utilizatorilor finali pot cauza probleme de siguranță și pot deteriora produsul și, ulterior, pot provoca incendii, inundații, electrocutări și vătămări corporale grave.

De exemplu, dar fără a se limita la, următoarele reparații trebuie adresate reparatorilor profesioniști autorizați sau reparatorilor profesioniști înregistrați: motor, pompă de circulație, pompă de scurgere, pompă de căldură, încălzitoare, conducte, furtunuri, cleme, filtre de supape, oprire aqua, ușă, panou, carduri electronice, carduri de afișare, comutator de nivel al apei, debitmetru, termostat, senzori de temperatură etc.

Producătorul/vânzătorul nu poate fi tras la răspundere în niciun caz în care utilizatorii finali nu respectă cele de mai sus.

Disponibilitatea piesei de schimb a mașinii de spălat vase pe care ați achiziționat-o este de 10 ani. În această perioadă, piesele de schimb originale vor fi disponibile pentru a opera corect mașina de spălat vase.

